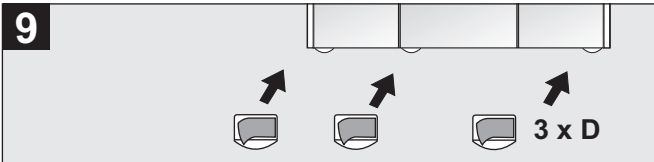
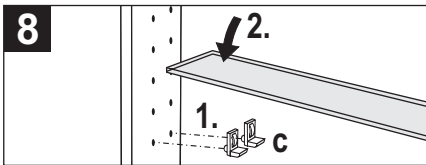
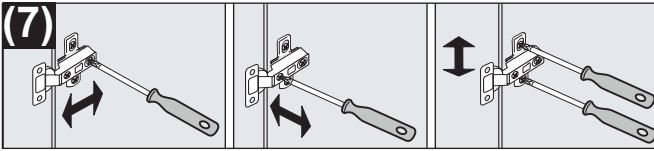


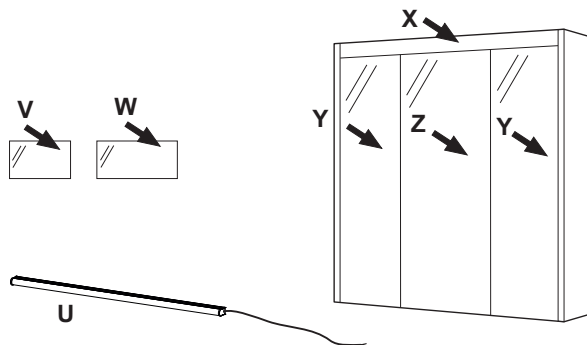
6 / 7 Türen separat verpackt / doors packed separately:

FR Portes emballées séparément	HU Az ajtók külön csomagolva	SE Dörrar packade separat
NL Deuren apart verpakt	SI Vrata pakirana ločeno	DK Døre pakket separat
IT Ante imballate separatamente	HR Vrata pakirana zasebno	IS Hurðir pakkaðar sér
ES Puertas embaladas por separado	SK Dvere balené samostatne	FI Ovet pakattu erikseen
PT Portas embaladas separadamente	BH Vrata pakirana posebno	EST Uksed eraldi pakitud
CZ Dveře baleny samostatně	BG Вратите са опаковани отделно	TR Ayrı paketlenmiş kapılar
PL Drzwi pakowane osobno	RO Ușile ambalate separat	GR Οι πόρτες συσκευάζονται χωριστά



ERSATZTEILE / SPARE PARTS

FR Pièces d'échange	CZ Náhradní díly	SK Náhradné diely	DK Reservedele
NL Onderdelen	PL Części zamiennne	BH Rezervni dijelovi	IS Auka hlutir
IT Pezzi ricambio	HU Tartalék részek	BG Резервни части	FI Varaosat
ES Piezas de recambio	SI Rezervni deli	RO Piese de schimb	EST Varuosad
PT Peças sobresselentes	HR Pričuvni dijelovi	SE Reservdelar	TR Yedek parçalar
			GR Ανταλλακτικά



LED

- DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
 GB This product contains a light source of energy efficiency class F.
 FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.
 NL Dit product bevat een lichtbron van energieefficiëntieklasse F.
 IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.
 ES Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F.
 PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F.
 CZ Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.
 PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.
 HU Ez a termék egy F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
 SI Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti F.
 HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti F.
 SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.
 BH Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske efikasnosti F.
 BG Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност F.
 RO Acest produs conține o sursă de lumină de clasă F, de eficiență energetică.
 SE Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieeffektivitetsklass F.
 DK Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse F.
 IS Þessi vara inniheldur ljósgjafa orkunýtniflokks F.
 FI Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan F valonlähteen.
 EST See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususe klassiga F.
 TR Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı F olan bir ışık kaynağı içerir.
 GR Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής απόδοσης τάξης F.

SERVICE

- DE Bei Reklamationen diesen Abschnitt (Kopie) **zusammen mit dem Kaufbeleg** an Jokey schicken.
 GB In the event of a complaint, send this section (copy) **together with the purchase receipt** to Jokey.
 FR En cas de réclamation, envoyez cette section (copie) **avec le reçu d'achat** à Jokey.
 NL Stuur bij een klacht deze rubriek (kopie) **samen met de aankoopbon** naar Jokey.
 IT In caso di reclamo, inviare questa sezione (copia) **insieme alla ricevuta di acquisto** a Jokey.
 ES En caso de queja, envíe esta sección (copia) **junto con el recibo de compra** a Jokey.
 PT Em caso de reclamação, envie esta seção (cópia) **junto com o comprovante de compra** para Jokey.
 CZ V případě reklamace zašlete tento oddíl (kopii) **spolu s účtenkou o koupi** společnosti Jokey.
 PL W przypadku reklamacji wyślij ten dział (kopia) **wraz z dowodem zakupu** do Jokey.
 HU Reklamáció esetén ezt a részt (másolat) **a vásárlási bizonylattal együtt** küldje el a Jokey-nak.
 SI V primeru reklamacije pošljite ta razdelek (kopijo) **skupaj s potrdilom o nakupu** na Jokey.
 HR U slučaju reklamacije, pošaljite ovaj odjeljak (kopiju) **zajedno s potvrdom o kupnji** Jokeyju.
 SK V prípade reklamácie zašlite túto časť (kópiu) **spolu s dokladom o kúpe** spoločnosti Jokey.
 BH U slučaju reklamacije, pošaljite ovaj odjeljak (kopiju) **zajedno s računom o kupovini** Jokeyju.
 BG В случай на рекламация, изпратете този раздел (копие) **заедно с разписка за покупка** на Jokey.
 RO În cazul unei reclamații, trimiteți această secțiune (copie) **împreună cu chitanța de cumpărare** către Jokey.
 SE Vid reklamation skicka detta avsnitt (kopia) **tillsammans med köpvittot** till Jokey.
 DK Ved reklamation sendes dette afsnit (kopi) **sammen med købskvittering** til Jokey.
 IS Komi til kvörtunar skal senda þennan hluta (afrit) **ásamt kaupvittun** til Jokey.
 FI Jos sinulla on reklamaatio, lähetä tämä osa (kopio) **ostokuitin kanssa** Jokeylle.
 EST Kaebuste korral saada see jaotis (koopia) koos ostutõendiga Jokeyle.
 TR Şikayet durumunda bu bölüme (kopyasını) **satın alma makbuzu ile birlikte** Jokey'e gönderin.
 GR Σε περίπτωση καταγγελίας, στείλετε αυτό το τμήμα (αντίγραφο) **μαζί με την απόδειξη αγοράς** στο Jokey.

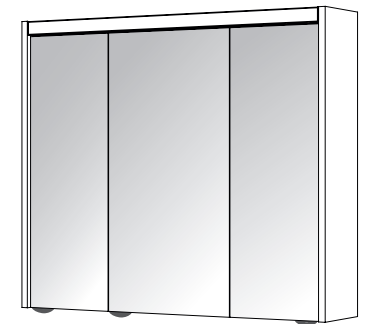
QS

→ Jokey Service

430713933-1

11 13135 / 08 / 2022

Jokey Sohland GmbH Service Industriest. 4 D - 02689 Sohland / Spree
 Tel.: +49(0)35936 / 36-0 Tel. Service: +49(0)35936 / 36-2265 email: js.service@jokey.com
 Fax: +49(0)35936 / 36-2222 Fax Service: +49(0)35936 / 36-2261 http://www.jokey-online.com



11 13135





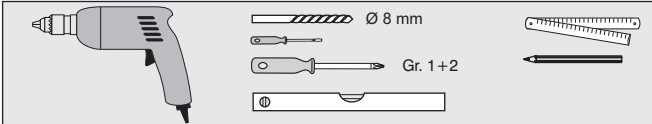
A	2 x	
B	2 x	
C	20 x	

D	3 x	
E	1 x	

Türen separat verpackt / doors packed separately:

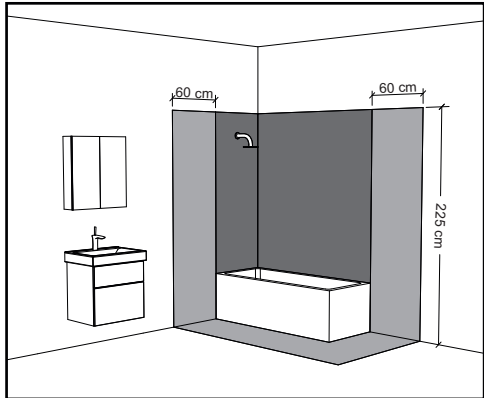
FR Portes emballées séparément	HU Az ajtók külön csomagolva	SE Dörrar packade separat
NL Deuren apart verpakt	SI Vrata pakirana ločeno	GR Døre pakket separat
IT Ante imballate separatamente	HR Vrata pakirana zasebno	IS Hurðir pakkaðar sér
ES Puertas embaladas por separado	SK Dvere balené samostatne	FI Ovet pakattu erikseen
PT Portas embaladas separadamente	BB Vrata pakirana posebno	EB Uksed eraldi pakitud
CZ Dveře baleny samostatně	BG Вратите са опаковани отделно	TR Ayni paketlenmiş kapılar
PL Drzwi pakowane osobno	RO Ușile ambalate separat	GR Οι πόρτες συσκευάζονται χωριστά

E	12 x		mit Feder / with spring / avec ressort / met veer / con molla di bloccaggio con resorte de bloqueo / com mola de bloqueio / s aretačni pružinou / ze sprežnyh blokujacih / z zaklepnio vzmetjo / s oprugom za zaključavanje / s uzamykacou pružinou / s arc oprugom za zaključavanje / с закрючващо пружина / cu arc de blocare / med læsifjæder / með læsingarfjórð / lukitusjousella / lukustusvedrugá / kiliteme yayını / με ελατήριο ασφαλιστικό
F	3 x		ohne Feder / without spring / sans ressort / zonder veer / senza molla di bloccaggio / sin resorte de bloqueo / sem mola de bloqueio / bez aretačni pružiny / bez sprežnyh blokujacih / reteszelő rugó nélkül / brez zaporne vzmetje bez opruge za zaključavanje / bez aretačne pružiny / bez opruge za zaključavanje / без опковирної пружина / fără arc de blocare / utan læsifjæder uden læsiefjæder / an pess að læsa gorm / ilman lukitusjoususta / ilma lukustusvedrutta / kiliteme yayını olmadan / χωρίς ελατήριο κλειδώματος
G	3 x		

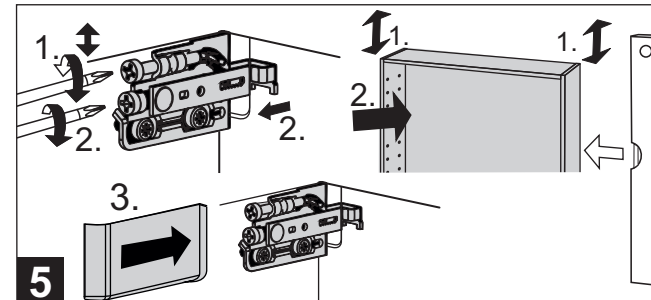
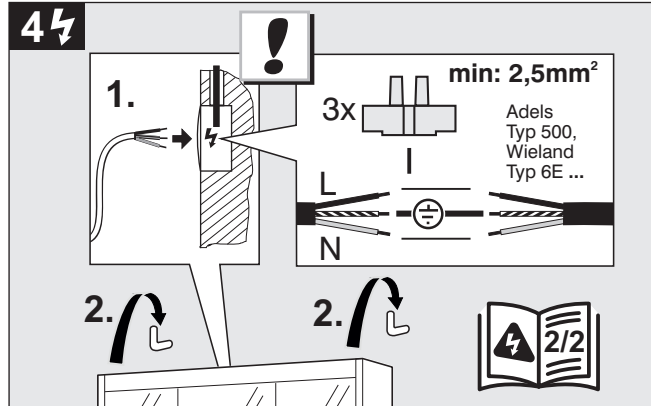
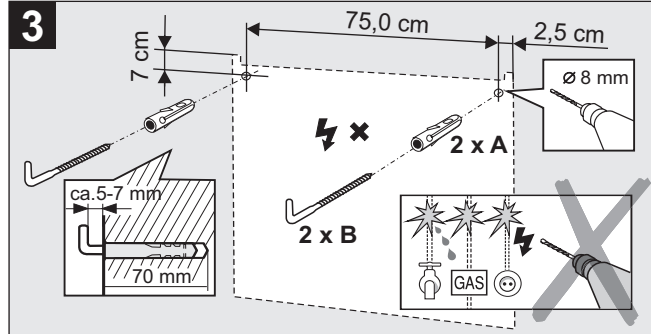
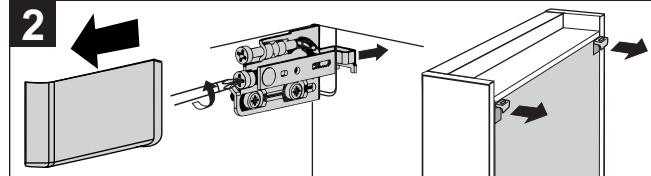
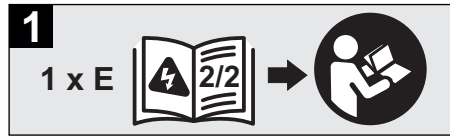
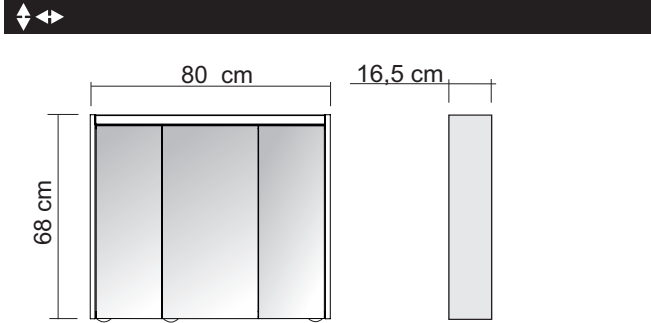


SCHUTZBEREICH / SAFETY AREA

FR Zone de protection	CZ Ochranné pásmo	SK Ochranné pásmo	GR Sikkerhedsafstand
NL Veiligheidsruimte	PL Strefa ochronna	BB Zaštitno područje	IS Verndarsvæði
IT Zona de protezione	HU Védelmi terület	RO Zăcătina de protecție	FI Turva-alue
ES Zona de protección	SI Zaštitno območje	EB Domeniu de protecție	EST Kaitseala
PT Zona de protecção	HR Zaštitno područje	SE Skyddsområde	TR Korunma bölümi
			GR Περιοχή ή προστασία

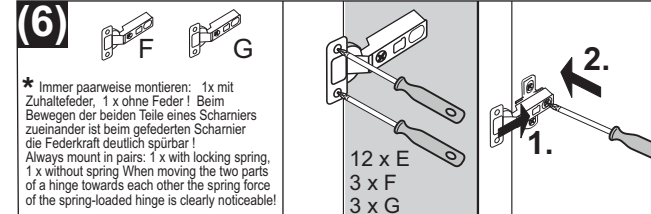


- Zone 1
- Zone 2
- Zone 3



6 / 7 Türen separat verpackt / doors packed separately:

FR Portes emballées séparément	HU Az ajtók külön csomagolva	SE Dörrar packade separat
NL Deuren apart verpakt	SI Vrata pakirana ločeno	GR Døre pakket separat
IT Ante imballate separatamente	HR Vrata pakirana zasebno	IS Hurðir pakkaðar sér
ES Puertas embaladas por separado	SK Dvere balené samostatne	FI Ovet pakattu erikseen
PT Portas embaladas separadamente	BB Vrata pakirana posebno	EB Uksed eraldi pakitud
CZ Dveře baleny samostatně	BG Вратите са опаковани отделно	TR Ayni paketlenmiş kapılar
PL Drzwi pakowane osobno	RO Ușile ambalate separat	GR Οι πόρτες συσκευάζονται χωριστά



- FR** Assemblez toujours par paires: 1x avec ressort de blocage, 1x sans ressort ! Lorsque vous rapprochez les deux parties d'une charnière l'une de l'autre, la force de ressort de la charnière à ressort est clairement perceptible !
- NL** Altijd in paren monteren: 1x met borgveer, 1x zonder veer! Bij het naar elkaar toe bewegen van de twee delen van een scharnier is de veerkracht van het veerbelaste scharnier duidelijk merkbaar!
- IT** Montare sempre in coppia: 1x con molla di bloccaggio, 1x senza molla! Quando si spostano le due parti di una cerniera l'una verso l'altra, la forza elastica della cerniera a molla è chiaramente evidente!
- ES** Montar siempre por parejas: 1x con resorte de bloqueo, 1x sin resorte! Al mover las dos partes de una bisagra una hacia la otra, la fuerza del resorte de la bisagra cargada por resorte se nota claramente!
- PT** Monte sempre aos pares: 1x com mola de bloqueio, 1x sem mola! Ao mover as duas partes de uma dobradiça uma em direção a outra, a força da mola da dobradiça com mola é claramente perceptível!
- CZ** Montáž vždy ve dvojici: 1x s aretační pružinou, 1x bez pružiny! Při pohybu obou částí závěsu k sobě je síla pružiny odpruženého závěsu jasně patrná!
- PL** Montuj zawsze parami: 1x ze sprężyny blokującej, 1x bez sprężyny! Podczas przesuwania dwóch części zawiasu do siebie, siła sprężyny zawiasu sprężynowego jest wyraźnie widoczna!
- HU** Mindig párosan szerelje fel: 1 x zárórgoval, 1 x rugó nélkül! Egy zsanér két alkatrészének egymás felé mozgatasakor jól érezhető a rugós pánt rugóereje!
- IS** Vedno montirajte v pari: 1 x z blokírnio pružino, 1 x brez vzmetil! Pri premikanju obeh delov tečaja drug proti drugemu je moč vzmetil vzmetnega tečaja jasno opazna!
- HR** Uvijek montirajte u paru: 1 x s oprugom za zaključavanje, 1 x bez opruge! Prilikom pomicanja dva dijela šarke jedan prema drugome, sila opruge opružnog zgloba je jasno vidljiva!
- SK** Montáž vždy v páre: 1 x s uzamykacou pružinou, 1 x bez pružiny! Pri pohybe dvoch častí závěsu smerom k sebe je sila pružiny odpruženého závěsu zreteľne zreteľná!
- BB** Uvijek montirajte u paru: 1 x sa oprugom za zaključavanje, 1 x bez opruge! Prilikom pomicanja dva dijela šarke jedan prema drugom, sila opruge opružne šarke je jasno uočljiva!
- BG** Винаги монтирайте по двойки: 1 x със закрючваща пружина, 1 x без пружина! При преместване на двете части на панта една към друга, пружинната сила на пружинираната панта се забелязва ясно!
- RO** Montați întotdeauna în perechi: 1 x cu arc de blocare, 1 x fără arc! Când deplasați cele două părți ale unei balamale una spre cealaltă, forța elastică a balamalei cu arc este clar vizibilă!
- SE** Montera alltid i par: 1 x med læsifjæder, 1 x utan læsifjæder! Når man flytter de två delarna av ett gängjärn mot varandra kan fjäderkraften från det fjäderbelastade gängjärnet märkas tydligt!
- GR** Monter altid parvis: 1 x med læsiefjæder, 1 x uden læsiefjæder! Når de to dele af et hængsel flyttes mod hinanden, kan fjederkraften fra det fjederbelastede hængsel tydeligt mærkes!
- TR** Festiöü alltaf i pörum: 1 x með læsifjörðum, 1 x án læsifjörðu! Þegar tveir hlutar löm eru færðir hver í áttina að öðrum, má greinilega finna fyrir fjöðrunarkrafti gormaöra lömarinnar!
- FI** Asenna aina pareittain: 1 x lukitusjousella, 1 x ilman lukitusjoususta! Siirrettäessä saranan kahta osaa toisiaan kohti, jousikuormitetun saranan jousivoima on selvästi aistittävissä!
- EST** Paigaldage alati paarikaupa: 1 x lukustusvedrugaga, 1 x ilma lukustusvedrutaga! Liigutades hinge kahte osa teineteise poolde, on hästi tunda vedrugaga hinge vedrugadu!
- TR** Daima çiftler halinde monte edin: 1 x kiliteme yayını, 1 x kiliteme yaysız! Bir menteşenin iki parçasını birbirine doğru hareket ettirirken, yay yükü menteşenin yay kuvveti açığa hissedilir!
- GR** Τοποθετείτε πάντα σε ζευγάρια: 1 x με ελατήριο ασφαλιστικό, 1 x χωρίς ελατήριο ασφαλιστικό! Όταν μετακινείτε τα δύο μέρη ενός μεντεσέ το ένα προς το άλλο, η δύναμη του ελατηρίου του μεντεσέ με ελατήριο γίνεται καθαρά αισθητή!